

## СВЕТОДИОДНЫЙ ПРОЖЕКТОР СЕРИИ GLFL-B1 и GLFL-B1-W

**Внимание!** Перед установкой и использованием светильника внимательно прочитайте инструкцию, и сохраняйте ее до конца эксплуатации.

### НАЗНАЧЕНИЕ И ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Светодиодный прожектор серии GLFL-B1 и GLFL-B1-W торговой марки General Lighting Systems предназначен для освещения промышленных, производственных и общественных помещений, а также для помещений с повышенным содержанием пыли и влаги. Светильник обладает степенью защиты от пыли и влаги IP65. Может применяться для освещения вне помещений. Светильник рассчитан для работы в сети переменного тока с номинальным напряжением 230 В (допустимый диапазон входного напряжения 200-240 В) и частотой 50/60 Гц. Данное изделие разработано и изготовлено в соответствии с требованиями Российских стандартов. При использовании данного изделия в условиях, не соответствующих условиям производителя, например, при повышенной температуре, срок службы изделия может сократиться. Данная продукция сертифицирована и соответствует требованиям нормативных документов.

### ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

Во избежание ошибок при установке и обслуживании светильника обратитесь к квалифицированному специалисту!

- При эксплуатации необходимо располагать светильник и электропроводку вдали от химически активной среды, горючих и легковоспламеняющихся предметов и поверхностей.
- Не подвергайте светильник воздействию огня и не погружайте в воду.
- Светильник можно использовать только при наличии защитного заземления.
- Запрещено осуществлять подключение светильника проводом с нетермостойкой изоляцией.
- Подключать светильник при поврежденной электрической проводке запрещается.
- Использование светильника разрешено только при достаточной циркуляции воздуха для отвода тепла.
- Регулярно проверяйте электрические соединения и целостность проводки.
- Запрещается крепить устройство на сырых поверхностях, недавно покрашенных, а также на электропроводящих поверхностях (например, на металлических).
- При обнаружении повреждений корпуса и прочих механических повреждений, нарушающих целостность, эксплуатировать светильник запрещено.
- В случае повреждения защитного стекла прожектора дальнейшая эксплуатация прибора запрещена, прожектор необходимо утилизировать.

- Запрещается подключать дополнительные провода к светильнику, устанавливать светильник на легковоспламеняющиеся материалы, например, фанера и дерево без противопожарного покрытия и толщиной менее 2 мм.
- Не может использоваться с диммером.
- В случае обнаружения неисправности светильника, во избежание поражения электрическим током, немедленно отключите электропитание прибора и обратитесь к квалифицированному специалисту для выявления причин неполадки и замены на исправный прибор.
- Очистка и замена светильника выполняются только при отключенном электропитании.
- Чистка и осмотр светильника должны осуществляться регулярно (один раз каждые 6 месяцев). Чистку необходимо проводить сухой хлопчатобумажной тканью, без использования спиртосодержащих жидкостей, бензина, растворителей, инсектицидов и т.д., которые могут привести к изменению цвета светильника и его повреждению.
- В случае повреждения шнура питания, замена на иной шнур питания запрещена, прожектор необходимо утилизировать.

### УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

**Внимание!** Монтаж или демонтаж выполнять при отключенном электропитании!

Порядок установки и подключения:

- Распакуйте прожектор и убедитесь в целостности корпуса и проводов.
- Наметьте место будущей установки, закрепите прожектор на опорной поверхности при помощи двух винтов (Рис.1).
- Установочные размеры приведены в Таблице 1.
- Обесточьте сетевую кабель питания и подключите к проводу прожектора (Рис.2).
- Обеспечьте защиту электрического соединения с питающей сетью от попадания влаги.  
\*Для соединения рекомендуется использовать клеммную колодку (в комплект не входит). Место соединения надежно загерметизировать при помощи термоусадочной трубки (в комплект не входит).

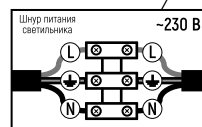
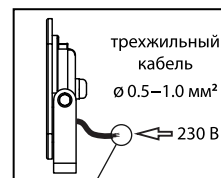
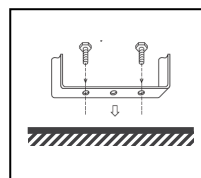
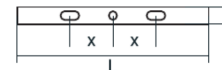


Таблица 1

Модель	X, мм	L, мм	H, мм
10	28	90	15
20	30	105	15
30	30	105	15
50	28	135	15
70	48	192	18
100	48	228	20
150	88	228	20
200	80	300	25
300	80	300	25



### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	Код продукта	Световой поток, лм	Цветовая темп.-ра	Мощность, Вт	Кэф. мощности	Класс энергозащиты	Степень защиты	Размеры, мм	Потребляемый ток, А
GLFL-B1-10BT-IP65-6K	403201	670	6500K	7.5	PF>0.9	Class I	IP65	96*24*80	0.06
GLFL-B1-20BT-IP65-6K	403202	1390	6500K	16	PF>0.9	Class I	IP65	114*25*88	0.11
GLFL-B1-30BT-IP65-6K	403203	2040	6500K	24	PF>0.9	Class I	IP65	114*25*88	0.16
GLFL-B1-50BT-IP65-6K	403204	3480	6500K	40	PF>0.9	Class I	IP65	148*25*115	0.27
GLFL-B1-70BT-IP65-6K	403205	4780	6500K	55	PF>0.9	Class I	IP65	200*30*142	0.28
GLFL-B1-100BT-IP65-6K	403206	7010	6500K	80	PF>0.9	Class I	IP65	237*30*169	0.54
GLFL-B1-150BT-IP65-6K	403207	10420	6500K	120	PF>0.9	Class I	IP65	295*30*205	0.82
GLFL-B1-200BT-IP65-6K	403208	13890	6500K	160	PF>0.9	Class I	IP65	314*37*256	1.09
GLFL-B1-300BT-IP65-6K	403209	20840	6500K	240	PF>0.9	Class I	IP65	385*40*280	1.63
GLFL-B1-10BT-IP65-6K-W	403211	670	6500K	7.5	PF>0.9	Class I	IP65	96*24*80	0.06
GLFL-B1-20BT-IP65-6K-W	403212	1390	6500K	16	PF>0.9	Class I	IP65	114*25*88	0.11
GLFL-B1-30BT-IP65-6K-W	403213	2040	6500K	24	PF>0.9	Class I	IP65	114*25*88	0.16
GLFL-B1-50BT-IP65-6K-W	403214	3480	6500K	40	PF>0.9	Class I	IP65	148*25*115	0.27
GLFL-B1-70BT-IP65-6K-W	403215	4780	6500K	55	PF>0.9	Class I	IP65	200*30*142	0.38
GLFL-B1-100BT-IP65-6K-W	403216	7010	6500K	80	PF>0.9	Class I	IP65	237*30*169	0.54
GLFL-B1-150BT-IP65-6K-W	403217	10420	6500K	120	PF>0.9	Class I	IP65	295*30*205	0.82
GLFL-B1-200BT-IP65-6K-W	403218	13890	6500K	160	PF>0.9	Class I	IP65	314*37*256	1.09
GLFL-B1-300BT-IP65-6K-W	403219	20840	6500K	240	PF>0.9	Class I	IP65	385*40*280	1.63

Напряжение питания: ~230 В, частота: 50/60 Гц, Климатическое исполнение: УХЛ2

### ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗГОТОВИТЕЛЕ

Изготовитель:  
GENERAL LIGHTING CO., LTD.  
Дженерал Лайтинг КО., ЛТД.  
Шуксиан роуд 33, Ксиамен, КНР

Импортер:  
ООО «Сонэс Логистик»  
117042, Москва, ул.Чечерский проезд, д.120, офис 10  
www.sones.ru info@sones.ru

### ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировать в упаковке производителя любым видом транспорта с соблюдением требований защиты от механических повреждений и непосредственного климатического воздействия и осадков. Хранить в упаковке производителя при температуре от -25° до +50° С в помещениях с естественной вентиляцией и относительной влажностью не более 80%.

### СЕРТИФИКАЦИЯ

Вся продукция General Lighting Systems соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Информация о сертификации также может быть нанесена на индивидуальной упаковке.

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И УТИЛИЗАЦИЯ

При выходе из строя светильника в течение гарантийного срока, обмен по гарантии производится в точке продажи. При выходе из строя светильника после истечения срока службы, его необходимо утилизировать. Не утилизировать с бытовыми отходами. О способах утилизации данного изделия узнавайте в местных органах власти. Гарантия не распространяется на изделия, имеющие видимые физические повреждения корпуса, в случае уменьшения светового потока менее чем на 10% от заявленного производителем и в случаях несоблюдения правил эксплуатации, указанных в данном руководстве. Гарантия на изделие General Lighting Systems серии GLFL-B1, GLFL-B1-W составляет 24 месяца с момента продажи, при условии соблюдения правил установки и эксплуатации, а также при предъявлении документов, подтверждающих покупку. Дата производства нанесена на корпусе светильника в формате XX-ММГГ, где XX - код производителя, ММ - месяц, ГГ - год.

Модель	Дата продажи	Печать магазина



## КТФ БЕРУ АРҚЫЛЫ ҚОЙМА ҚЫЗМЕТІ СЕРИЯСЫ GLFL-B1, GLFL-B1-W

Назар аударыңыз! Орнату алдында және шамды пайдалану мұқият оқып шығыңыз нұсқаулықты сақтаңыз, оны соңына дейін пайдалану.

### МАҚСАТЫ ЖӘНЕ НЕГІЗГІ МӘЛІМЕТТЕРІ

Жарықдиодты шам сериясы GLFL-B1, GLFL-B1-W сауда маркалы General Lighting Systems арналған жарықтандыру өнеркәсіптік, өндірістік және қойма ғимараттарын, үй-жайлары жоғары пролетами төбелерді (мысалы, сауда немесе көрме павильондары, спорт залдары мен кешендері және т. б.), сондай-ақ үй-жайлар үшін натрийлі шаң мен ылғал. Светильник дәрежесіне ие шаң және ылғалдан IP65.

Светильник тәрбиелеген жұмыс істеу үшін айналымы тоқтың номиналды көрнеуі 230 В (рұқсат етілген кіру көрнеуінің диапазоны 200-240 В) және жиілігі 50/60 Гц. Бұл өнім өзіндік, дайындалуы талаптарына сәйкес Ресей стандарттар. Пайдалану кезінде осы бұйым үшін тиісті шарттары өндірушінің, мысалы, жоғары температурада, қызмет ету мерзімі-бұйымды қысқаруы мүмкін. Бұл өнім сертификатталған және талаптарына сәйкес нормативтік құжаттар.

### ЖЕТКІЗІЛІМ ЖИНАҒЫ

Светильник GLFL-B1/GLFL-B1-W  
Бұйымның паспорты

### ҚАУІПСІЗДІК ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ БОЙЫНША АҚПАРАТ

Шамды орнату мен күту кезінде қателерді болдырмау үшін білікті техникке жүгініңіз!

- Пайдалану кезінде қажет орналастыруға шам мен электр сымдарын алшақ, химиялық белсенді орта, жанатын және тез тұтанатын заттар мен беттер.
- Тигізбеңіз шам жылытқыштары және погружайте суға.
- Шам пайдалануға болады кезде ғана қорғаныш жерге тұйықтау.
- Тыйым жүзеге асыруға қосу шамның сымымен нетермостойкой оқшаулаумен.
- Қосу шам кезінде зақымдалған электр желісінде тыйым салынады.
- Пайдалану шамның кезінде ғана рұқсат етіледі жеткілікті ауаны бұру үшін жылу.
- Отырыңыз электр қосылыстар мен тұтастығы керек.
- Тыйым салынады бекемдеу, құрылғыны дымықыл беттерде, жақында покраше-ных, сондай-ақ электропроводящих беттерде (мысалы, металл).
- Зақымдар анықталған кезде корпусының және басқа да механикалық зақымдар, тұтастығын бұзатын, пайдалануға шам тыйым салынады.
- Бүлінген жағдайда қорғаныш шыны шамдардың одан әрі пайдалану аспаптың тыйым салынған, прожектор көдеге жаратылуы қажет.

- Қосуға тыйым салынады қосымша сымдар - светильнику, шам орнатуға арналған тез тұтанатын материалдар, мысалы, фанера және ағаш жоқ өртке қарсы жабу және қалыңдығы 2 мм.
- Мүмкін емес пайдаланылуы диммером.
- Ақаулар табылған жағдайда шамның болдырмау үшін, электр тогымен, дереу өшіріп, қуат көзі құралдың хабарласыңыз білікті маманына выявления себептері ақаулар және ауыстыру жарамды аспап.
- Тазалау және ауыстыру шам ғана орындалады ажыратылған кезде.
- Тазалау және тексеру, шамды жүзеге асырылуы тиіс жүйелі түрде (бір рет әрбір 6 ай сайын). Тазалау қажет прозводить құрғақ мақталы матамен, пайдалану спирт құрамды сұйықтықтарды, бензинді, еріткіштерді, инсектицидтер және т. б. әкелуі мүмкін исзменению түсті шамның және оның зақымдалуы мүмкін.
- Бүлінген жағдайда сымын ауыстыру өзге де электр сымын тыйым салынған, прожектор көдеге жаратылуы қажет.

### ОРНАТУ ЖӘНЕ ЖАЛҒАУ

Назар аударыңыз! Монтаждауды немесе демонтаждауды электрқорегі ажыратылған кезде орындау керек!

Тәртібін орнату және қосу:

- Раслауыте прожектор және көз жеткізіңіз тұтастығын корпусы мен сымдардың.
- Құрастырыңыз орын болашақ орнату, қамтамасыз прожектор арналған тірек бетінің көмегімен екі бұрандалар (Сур.1).
- Орнату өлшемдері 1-Кестеде келтірілген.
- Қорек кезінен ажыратыңыз желілік кабелі және usb сымға прожектор (Сур.2).
- Қамтамасыз етіңіз қорғауға, электр қосылыстары қоректендіруші желісімен ылғалдың түсуінен.
- \*Қосылу үшін пайдалану ұсынылады клеммную колодку (жиынтыққа кірмейді). Орын қосылыстар сенімді загерметизировать көмегімен термоотырғызу түтіктер (жиынтыққа кірмейді).

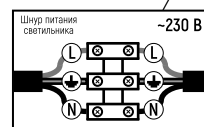
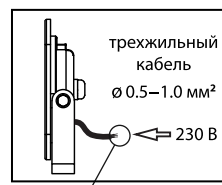
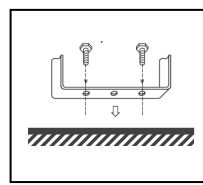
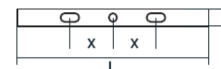


Таблица 1

Модель	X, мм	L, мм	H, мм
10	28	90	15
20	30	105	15
30	30	105	15
50	28	135	15
70	48	192	18
100	48	228	20
150	88	228	20
200	80	300	25
300	80	300	25



### ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМА

Модель	Өнім коды	Жарық ағыны, лм	Қорғау дәрежесі	Қуаты, Вт	Қуат коэффициенті	Электр қорғанышы	Қорғау дәрежесі	Өлшемі, мм	Ағымдағы тұтыну, А
GLFL-B1-10BT-IP65-6K	403201	670	6500K	7.5	PF>0.9	Class I	IP65	96.24*80	0.06
GLFL-B1-20BT-IP65-6K	403202	1390	6500K	16	PF>0.9	Class I	IP65	114.25*88	0.11
GLFL-B1-30BT-IP65-6K	403203	2040	6500K	24	PF>0.9	Class I	IP65	114.25*88	0.16
GLFL-B1-50BT-IP65-6K	403204	3480	6500K	40	PF>0.9	Class I	IP65	148.25*115	0.27
GLFL-B1-70BT-IP65-6K	403205	4780	6500K	55	PF>0.9	Class I	IP65	200.30*142	0.28
GLFL-B1-100BT-IP65-6K	403206	7010	6500K	80	PF>0.9	Class I	IP65	237.30*169	0.54
GLFL-B1-150BT-IP65-6K	403207	10420	6500K	120	PF>0.9	Class I	IP65	295.30*205	0.82
GLFL-B1-200BT-IP65-6K	403208	13890	6500K	160	PF>0.9	Class I	IP65	314.37*256	1.09
GLFL-B1-300BT-IP65-6K	403209	20840	6500K	240	PF>0.9	Class I	IP65	385.40*280	1.63
GLFL-B1-10BT-IP65-6K-W	403211	670	6500K	7.5	PF>0.9	Class I	IP65	96.24*80	0.06
GLFL-B1-20BT-IP65-6K-W	403212	1390	6500K	16	PF>0.9	Class I	IP65	114.25*88	0.11
GLFL-B1-30BT-IP65-6K-W	403213	2040	6500K	24	PF>0.9	Class I	IP65	114.25*88	0.16
GLFL-B1-50BT-IP65-6K-W	403214	3480	6500K	40	PF>0.9	Class I	IP65	148.25*115	0.27
GLFL-B1-70BT-IP65-6K-W	403215	4780	6500K	55	PF>0.9	Class I	IP65	200.30*142	0.38
GLFL-B1-100BT-IP65-6K-W	403216	7010	6500K	80	PF>0.9	Class I	IP65	237.30*169	0.54
GLFL-B1-150BT-IP65-6K-W	403217	10420	6500K	120	PF>0.9	Class I	IP65	295.30*205	0.82
GLFL-B1-200BT-IP65-6K-W	403218	13890	6500K	160	PF>0.9	Class I	IP65	314.37*256	1.09
GLFL-B1-300BT-IP65-6K-W	403219	20840	6500K	240	PF>0.9	Class I	IP65	385.40*280	1.63

\* Өнімнің қаптамасында шамның үлгісі көрсетіледі, шамның нақты қуаты мен жарық ағыны техникалық сипаттамаларда көрсетілген және ток қуатына байланысты. Техникалық параметрлер мен сипаттамалардың толық сипаттамасын алу үшін жеке қорапты қараңыз немесе [www.sones.ru](http://www.sones.ru) сайтына кіріңіз. Өндіруші өнімнің негізгі параметрлерін төмендетпейтін өнім дизайнын өзгертуге және жақсартуға құқылы.

### АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Мүмкін болатын ақаулар және оларды жою әдістері.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Шешім
Шам жанбайды	Төмен электр желісінің көрнеуі Жоқ көрнеу электр желілері	Тексеру, электр желісінің көрнеуі Дұрыстығын тексеру керек қосылыстары қоректендіруші желісімен

Мәселені анықтау және / немесе жөндеу мүмкін болмаған жағдайда ақаулықтың себебін анықтау және / немесе оны жұмыс құрылғысымен ауыстыру үшін сату нүктесіне хабарласыңыз.

Қоректендіру көрнеуі: ~ 220 В, жиілігі: 50/60 Гц

### ЖАСАУШЫСЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Жасаушы : Импорттаушы:  
GENERAL LIGHTING CO., LTD. ООО «Сонэс Логистик»  
Дженерал Лайтинг КО., ЛТД. 117042, Москва, ул.Чечерский проезд, д.120, офис 10  
Шуксиан роуд 33, Ксиамен, КНР www.sones.ru info@sones.ru

### ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Өндірушінің қаптамасында механикалық зақымданудан және тікелей климаттық әсерден және жауын-шашыннан қорғау талаптарын сақтай отырып, келіктің кез келген түрімен тасымалдау. Табиғи желдету және 80% -дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылығы бар бөлмелерде -25 ° C-тан + 50 ° C-ға дейін өндірушінің орамында сақтаңыз.

### СЕРТИФИКАЦИЯСЫ

Жалпы жарықтандырығыш жүйелердің барлық өнімдері TR TC 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» техникалық регламент талаптарына сәйкес келеді, TR TC 020/2011 «Техникалық жабдықтардың электромагниттік үйлесімділігі». Сертификаттау туралы ақпарат жеке қаптамада да қолданылуы мүмкін.

### КЕПІЛДЕМЕЛІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР ЖӘНЕ ҚАЙТА ӨНДЕУ

Егер шам кепілдік мерзімі ішінде сәтсіз болса, кепілдік сатылумен нүктесінде ауыстырылады. Егер шам жұмыс істегеннен кейін сәтсіз болса, ол оны тастау керек. Тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Осы өнімді тастау туралы ақпарат алу үшін жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

Кепілдік шұңқырдың көрінетін физикалық зақымдалуын көрсететін өнімдерге қолданылмайды, егер жарық ағыны өндіруші жариялаған мәлімдемеден 10% аз болса және осы нұсқаулықта көрсетілген пайдалану нұсқауларына сәйкес келмеген жағдайда қысқартылады.

General Lighting Systems GLFL-B1, GLFL-B1-W сериясының өніміне арналған кепілдік сатылымның басталған күнінен бастап 24 айды құрайды, орнату және пайдалану ережелеріне сәйкес, сондай-ақ сатып алуды растайтын құжаттарды ұсыну.

Өндірілген күн XX-ММГГ форматындағы конструкция жағдайында басылады, мұнда XX - өндірушінің коды, MM ай, ал YY - жыл.

Модель	Сату уақыты	Дүкен мөрі

